

VAT reg.no.: HU1315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

22503626

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.09.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs. n./
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns. reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Alexandra Polcsik

13 Tel.

+3694588128

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /

Autocarro/ Standard

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

482,2 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

285,2 kg

21 Imballo/
Packing

2 x PALLET H1, 48 x C6414, 2 x A1208

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

13916775

26 Luogo di scarico
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

27 Pos.

28 Cod art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

624

Cl. Slave#S

Cilindro disinnesto centrale

081950284-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

550003202702

0034032598

624 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità indicata: 624

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28.9.22

Firma *A.*

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	116681295	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	116683401	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2,000

P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

PALLET H1

48,000

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

C6414

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE227002027000228319 (BIC/SWIFT HYVEDMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 22503626

Datum/Date: 20.09.2022

2,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft.			Lieferanten-Nr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR											
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			Page 1 / 1 13916775											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg														
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Săbăș, Str. Clocărliei, Nr.8 JUDE ALBA - ROMANIA														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 22.09.2022						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers														
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																				
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0022503624 0022503626			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP 2 PALLET H1			8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods			10 Statistiknummer Statistic Number 87089390			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 249,40 482,20			12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,960 1,920		
Summe:			3 Colli									731,60			2,880					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Eszter Vamos TEL: +36207453628 FAX: +36(94)58-8152			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			Absender Sender			Währung Currency			Empfänger Consignee								
14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			21 Ausgefertigt in Established in Szombathely			22 Gut empfangen Goods received 27.09.2022			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Săbăș, Str. Clocărliei, Nr.8 JUDE ALBA - ROMANIA			24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee "Ricevuto con riserva di quantità e quantità"					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB60CYK AB95CYK Anhänger			28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift								
Benutzte Gen.-Nr.			0 National			0 Bilateral			0 EG			0 CEMT								